

# **BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE**

## **SUÉDOIS**

### **Langue vivante 1** Toutes séries

**Vendredi 17 juin 2016**

**Durée : 2 heures – Coefficient : 2 (STI2D, STD2A, STL, ST2S)**

**Durée : 2 heures – Coefficient : 3 (STMG)**

**L'usage du dictionnaire et des calculatrices est interdit.**

**Le sujet comporte 3 pages numérotées 1/3 à 3/3.**

## Document 1

Deras klassfröken ser alltid missnöjd ut. Till och med när hon försöker vara glad. När hon ler vad hon tror är ett mildt leende är det som om något i hennes ansikte går sönder av ansträngning.

Att le är för henne att med smärta tvinga mungiporna uppåt.

5 Hon är avmagrad, som en svulten(1) fågel. Hennes huvud är på tok för stort för den spinkiga kroppen och bräckliga(2) halsen.

Det är som om hennes huvud när som helst skulle kunna trilla av och rulla över golvet.

10 Säkert är det därför hon så ofta har ont i nacken. Varje gång de har skrivning brukar fröken sitta i kateder n(3) och massera nacken, stöna och grimasera av smärta medan hon väntar på att tiden ska gå.

Över huvud taget är deras fröken en människa som väntar på att tiden ska gå.

Som om hon är felplacerad och väntar på att bli placerad rätt.

15 Under lektionerna sitter hon ofta och tittar ut genom fönstret. Ibland glömmer hon bort att barnen sitter där. Då börjar hon nynna och vagga fram och tillbaka med huvudet. De gångerna verkar hon nästan lycklig.

*En komikers uppväxt* av Jonas Gardell - Norstedts förlag, Stockholm 2000.

(1) svulten : affamé

(2) bräcklig : fragile

(3) Kateder n : bureau

## Document 2

### Svenska sommaren

Du trampar så lätt på smultronblom

Violer och ärenpris(1).

Så njuter vi livets rikedom

I kvarblivna paradiset.

Vågorna vandrar på fjärden(2)

Ljum(3) stryker vinden förbi,

Och ingen i hela världen

Har kortare nätter än vi

Rim och reson 1995 av Alf Henriksson.

(1) ärenpris : bot. véronique

(2) fjärden : baie, bassin

(3) ljum : tiède, doux

## **I- COMPRÉHENSION : 10 points**

*Répondez en suédois aux questions ou aux propositions suivantes par une ou deux phrases complètes, en vous rapportant au document 1 et 2*

### **Frågor**

1. Jonas Gardell beskriver en glad fröken.
2. Utseendemässigt verkar hon korpulent.
3. hur beter hon sig när hon tittar ut genom fönstret?
4. De svenska sommarnätterna är kända för att vara långa.

## **II- EXPRESSION : 10 points**

**Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.**

*Traiter en suédois **deux sujets** au choix parmi les trois proposés ci-dessous **en 100 mots environ par sujet.***

1. Beskriv en lärare som har märkt dig.
2. Enligt Dig, hur ser den perfekta läraren ut?
3. Beskriv en minnesfull svensk sommar.